Porównanie tłumaczeń Rzymian 11:29

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | nieżałowanymi bowiem ― dary łaski i ― powołanie ― Boga. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | nieżałowane bowiem dary łaski i powołanie Boga |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Nieodwołalne są bowiem dary łaski i powołanie ze strony Boga.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | nieżałowanymi bowiem dary i powołanie Boga.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | nieżałowane bowiem dary łaski i powołanie Boga |

1. 1) Lub: Dary łaski bowiem i powołanie ze strony Boga nie są czymś, czego by On potem żałował, gr. ἀμεταμέλητα γὰρ τὰ χαρίσματα καὶ ἡ κλῆσις τοῦ θεοῦ. [↑](#footnote-ref-2)